



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

24 July 2001

Russian

Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Рабочая группа по проектам в области инфраструктуры,
финансируемым из частных источников

Четвертая сессия

Вена, 24–28 сентября 2001 года

Предварительная повестка дня, аннотации к предварительной повестке дня и расписание заседаний четвертой сессии

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Возможное добавление к Руководству ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников
5. Прочие вопросы
6. Утверждение доклада.

II. Аннотации

Пункт 1. Открытие сессии

1. Четвертая сессия Рабочей группы (ранее именовавшейся Рабочей группой по временным пределам и исковой давности (погасительным срокам) в международной купле–продаже товаров) будет проходить в Венском международном центре 24–28 сентября 2001 года. Сессия будет открыта в понедельник 24 сентября 2001 года в 10 час. 00 мин. В состав Рабочей группы входят все следующие государства – члены Комиссии: Австрия, Бенин, Бразилия, Буркина–Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия,

Германия, Гондурас, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Литва, Марокко, Мексика, Парагвай, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уганда, Уругвай (поочередно, по году, с Аргентиной), Фиджи, Франция, Швеция и Япония.

Пункт 2. Выборы должностных лиц

2. В соответствии с практикой предыдущих сессий Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

**Пункт 4. Возможное дополнение к Руководству ЮНСИТРАЛ
для законодательных органов по проектам в области
инфраструктуры, финансируемым из частных источников**

3. На своей тридцать третьей сессии (Нью-Йорк, 12 июня – 7 июля 2000 года) Комиссия приняла Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, содержащее рекомендации по законодательным вопросам (A/CN.9/471/Add.9) с изменениями, принятыми Комиссией на данной сессии, и комментарии к рекомендациям по законодательным вопросам (A/CN.9/471/Add.1–8), разработку которых Секретариату было поручено завершить с учетом итогов работы Комиссии¹. Впоследствии Руководство было опубликовано на всех официальных языках.

4. На этой же сессии Комиссия рассмотрела также предложение в отношении будущей работы в этой области. Было высказано предположение о том, что, хотя Руководство для законодательных органов может оказаться полезным справочным документом для законодателей различных стран при разработке правовых основ, благоприятствующих частным инвестициям в государственную инфраструктуру, было бы тем не менее желательно, чтобы Комиссия разработала более конкретное руководство в форме типовых законодательных положений или даже в форме типового закона, регулирующего конкретные вопросы².

5. Рассмотрев это предложение, Комиссия решила, что вопрос о желательности и практической возможности подготовки типового закона или типовых законодательных положений по отдельным вопросам, охватываемым Руководством для законодательных органов, должен быть рассмотрен Комиссией на ее тридцать четвертой сессии. Для того чтобы способствовать принятию Комиссией взвешенного решения по этому вопросу, Секретариату было предложено организовать в сотрудничестве с другими заинтересованными международными организациями и международными финансовыми учреждениями коллоквиум для распространения информации о Руководстве для законодательных органов³.

6. Коллоквиум по теме "Проекты в области инфраструктуры, финансируемые из частных источников: правовые основы и техническая помощь" был организован при участии и организационной помощи со стороны Консультативного комитета по объектам инфраструктуры, находящимся в публичной/частной собственности (ККОИ), являющегося организацией по предоставлению с участием большого числа доноров технической помощи,

которая направлена на оказание развивающимся странам содействия в повышении качества их инфраструктуры посредством обеспечения участия в этом частного сектора. Коллоквиум был проведен 2–4 июля 2001 года в Вене в течение второй недели тридцать четвертой сессии Комиссии.

7. На своей тридцать четвертой сессии в 2001 году Комиссия с удовлетворением приняла к сведению результаты Коллоквиума, которые обобщены в записке Секретариата (A/CN.9/488), и выразила признательность Консультативному комитету по объектам инфраструктуры, находящимся в публичной/частной собственности (ККОИ), за предоставленную им финансовую и организационную поддержку. Комиссия также выразила признательность различным международным межправительственным и неправительственным организациям, которые были представлены на этом мероприятии, а также тем, кто выступил на коллоквиуме. Наконец, Комиссия согласилась с тем, что материалы коллоквиума должны быть опубликованы Организацией Объединенных Наций, и одобрила высказанную на коллоквиуме рекомендацию о том, что Секретариату следует в сотрудничестве с другими организациями принять совместные меры по обеспечению широкого распространения информации о Руководстве для законодательных органов.

8. Были высказаны различные мнения по вопросу о желательности и практической возможности дальнейшей работы Комиссии в области объектов инфраструктуры, финансируемых из частных источников.

9. Было широко поддержано мнение о том, что существует значительная потребность в типовом законодательстве, обеспечивающем более конкретное руководство, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. В этой связи высказывалось мнение о том, что Руководство для законодательных органов следует осуществлять путем выработки ряда основных типовых положений, касающихся некоторых из вопросов существа, которые определены и рассмотрены в Руководстве для законодательных органов. Отмечалось, что, хотя Руководство само по себе является полезным продуктом в помощь национальным законодательным органам в процессе принятия или пересмотра законодательства в этой области, наличие типовых законодательных положений существенно повысило бы эффективность этого процесса. Отмечалось также, что срочное проведение такой будущей работы позволило бы воспользоваться преимуществами наличия обширного и значительного опыта, накопленного на протяжении процесса, результатом которого стало принятие Руководства для законодательных органов, и более простым и эффективным путем достичь этой цели в разумный срок. Наконец, было отмечено далее, что нет никакого противоречия между проведением подобной будущей работы, с одной стороны, и принятием мер по содействию распространению Руководства для законодательных органов и информации о нем, с другой стороны.

10. Как представляется, многие также разделяли озабоченность в отношении того, что слишком малый промежуток времени между принятием Руководства для законодательных органов и проведением будущей работы в этой области может неблагоприятно повлиять на итоги серьезной и ценной работы, результатом которой стало принятие Руководства, что в конечном счете может снизить его практическое значение. Отмечалось, что отраженные в Руководстве для законодательных органов гибкие подходы уже обеспечивают достаточное руководство для законодательных органов, желающих использовать его в

качестве образца при принятии или пересмотре национального законодательства. Еще одно мнение состояло в том, что не следует ожидать какого-либо дополнительного существенного руководства от составления ограниченного набора типовых законодательных положений, поскольку необходимость обращаться к рекомендациям, изложенным в Руководстве для законодательных органов, при этом не уменьшается. Поэтому высказывалось мнение о том, что рассмотрение вопроса о желательности будущей работы следует отложить до более позднего этапа, с тем чтобы дать законодательным органам возможность узнать о существовании Руководства и лучше ознакомиться с его содержанием, а также проверить на практике его полезность. Еще одно мнение состояло в том, что такая отсрочка могла бы оказаться также полезной, поскольку она дала бы возможность точно определить вопросы, на которые должны быть фактически ориентированы усилия в области унификации.

11. Рассмотрев различные высказанные мнения, Комиссия согласилась с тем, что следует поручить рабочей группе задачу составления основных типовых законодательных положений по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников. Комиссия пришла к мнению о том, что для выполнения в разумный срок дальнейшей работы по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников, необходимо выделить какую-либо конкретную область из числа многочисленных вопросов, рассматриваемых в Руководстве для законодательных органов. Соответственно, было достигнуто согласие в отношении того, что первая сессия такой рабочей группы должна быть посвящена определению конкретных вопросов, по которым могут быть сформулированы типовые законодательные положения, которые, возможно, станут добавлением к Руководству для законодательных органов⁴.

12. Рабочая группа будет иметь в своем распоряжении Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников. Рабочая группа, возможно, пожелает использовать рекомендации для законодательных органов, содержащиеся в Руководстве для законодательных органов, в качестве основы для своих обсуждений. На рассмотрение Рабочей группы будет представлен также доклад по работе Коллоквиума, упомянутый в пункте 6 (A/CN.9/488). В соответствии с предложением, которое было выдвинуто в ходе Коллоквиума (A/CN.9/488, пункт 19), Рабочая группа, возможно, пожелает также обратить внимание на один из конкретных этапов осуществления проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, а именно на этап выбора концессионера, с тем чтобы сформулировать конкретные редакционные предложения по законодательным положениям, касающимся этого этапа.

Пункт 6. Утверждение доклада

13. Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить в конце своей сессии доклад для представления тридцать пятой сессии Комиссии (которая будет проходить 10–28 июня 2002 года в Нью-Йорке).

Заседания

14. Сессия Рабочей группы будет проходить 24–28 сентября 2001 года в Венском международном центре. Для рассмотрения пунктов повестки дня сессии отводится пять рабочих дней. Заседания будут проводиться с 9 час. 30 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин. за исключением понедельника, 24 сентября 2001 года, когда заседание начнется в 10 час. 00 мин.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/55/17), пункты 195–368.*

² Там же, пункт 375.

³ Там же, пункт 379.

⁴ Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/56/17), пункт 369* (доклад будет издан в августе).